

Questions au Feuilleton

Les dépenses de 1979-1980, qui s'élèvent à \$86,929, se répartissent comme suit:

b)	c)
Remboursement des cours suivis après les heures de travail	\$14,366
Frais de cours suivis pendant les heures de travail	47,089
Cours de formation de la Commission de la Fonction publique	24,315
Honoraires versés aux spécialistes et aux personnes-ressources, y compris les conférenciers	1,159
Les marchés de plus de \$2,000 étaient les suivants:	
Commission de la Fonction publique, Ottawa (Ontario)	\$20,777
Commission de la Fonction publique, Halifax (N.-É.)	8,217
Collège Algonquin, Ottawa (Ontario)	15,890
Darcy Sweeney Ltd., Scarborough (Ontario)	2,125

TRAVAUX PUBLICS—LES SERVICES PHOTOGRAPHIQUES

Question n° 2889—M. Clarke:

Au sujet des services professionnels et spéciaux déclarés par le ministère des Travaux publics pour le Programme d'administration à la page 32.27 du volume II des Comptes publics du Canada de 1979-1980, et plus particulièrement de la rubrique services photographiques, a) comment le ministère explique-t-il l'augmentation de 70 p. 100 des dépenses à ce titre par rapport à 1978-1979, b) de quel service s'agit-il dans chaque cas, c) combien a-t-on payé dans chaque cas et, dans le cas des contrats de plus de \$2,000, à qui?

L'hon. Paul J. Cosgrove (ministre des Travaux publics):

Dépenses	1978-1979	\$18,290
	1979-1980	31,124
Augmentation		\$12,834

a) Cette augmentation est principalement attribuable au volume de travail relié aux services photographiques que le ministère a confiés au Centre de photographie du gouvernement canadien et aux Archives publiques.

b) et c) De la somme de \$31,124 déclarée dans les Comptes publics de 1979-1980, un montant de \$10,601 a été versé au Centre de photographie du gouvernement canadien et un autre de \$12,787 aux Archives publiques. La différence, soit \$7,736 a servi à obtenir divers services photographiques à la grandeur du pays et aucun paiement particulier n'a dépassé \$2,000. La somme versées au Centre de photographie du gouvernement canadien a servi à payer les frais de publicité entourant la Semaine du Canada et ceux de l'inauguration de l'autoroute Dempster, d'autres travaux de photographie en général, etc. La somme versée aux Archives publiques était destinée à des services de microfilmage. Les sommes versées en 1978-1979 au Centre de photographie du gouvernement canadien et aux Archives publiques se sont élevées à \$5,078 et à \$5,438 respectivement.

TRAVAUX PUBLICS—LES AUTRES SERVICES D'AFFAIRES

Question n° 2895—M. Clarke:

Au sujet des services professionnels et spéciaux déclarés par le ministère des Travaux publics pour le Programme de la voirie—Exploitation et entretien à la

page 32.30 du volume II des Comptes publics du Canada de 1979-1980, et plus particulièrement de la rubrique autres services d'affaires, a) comment le ministère explique-t-il l'augmentation de 103 p. 100 des dépenses à ce titre, b) de quel service s'agit-il dans chaque cas, c) combien a-t-on payé dans chaque cas et, dans le cas des contrats de plus de \$2,000, à qui?

L'hon. Paul J. Cosgrove (ministre des Travaux publics):

Dépenses	1978-1979	\$16,607
	1979-1980	33,725
Augmentation		\$17,118

a) et b) L'augmentation est en grande partie due à la hausse des frais de services imposés par le ministère des Approvisionnement et Services pour l'acquisition de matériaux.

c) En 1979-1980, les paiements au MAS ont totalisé \$27,615, comparativement à \$10,952 en 1978-1979, ce qui constitue une augmentation de \$16,663. Sauf en ce qui concerne le ministère des Approvisionnements et Services, aucun paiement individuel n'a dépassé \$2,000.

TRAVAUX PUBLICS—LE PROGRAMME DE LA VOIRIE

Question n° 2896—M. Clarke:

Au sujet des services professionnels et spéciaux déclarés par le ministère des Travaux publics pour le Programme de la voirie—Exploitation et entretien à la page 32.30 du volume II des Comptes publics du Canada de 1979-1980, et plus particulièrement de la rubrique autres genres de services, a) comment le ministère explique-t-il l'augmentation de 340 p. 100 des dépenses à ce titre, par rapport à 1978-1979, b) de quel service s'agit-il dans chaque cas, c) combien a-t-on payé dans chaque cas et, dans le cas des contrats de plus de \$2,000, à qui?

L'hon. Paul J. Cosgrove (ministre des Travaux publics): a) et b) L'augmentation dans la catégorie des autres genres de services est attribuable au fait que l'on n'a pas présenté les dépenses de façon aussi détaillée qu'en 1978-1979.

Déclarés dans les Comptes publics	1978-1979	1979-1980
Autres genres de services	\$ 4,095	\$18,008
Services de sécurité	8,141	8,255*
Service de déneigement	14,278	3,728*
Services de surnuméraires	—	2,235*
Services d'imprimerie	942*	1,072*
Services d'affaires à forfait	—	1,088*
Divers	3,153*	1,630*
	\$26,514	\$18,008

*Somme incluse dans les autres genres de services

Les dépenses s'élevaient à \$26,514 en 1978-1979 et à \$18,008 en 1979-1980, ce qui représente une baisse de \$8,506 en 1979-1980.

c) Les marchés de plus de \$2,000 étaient les suivants:

Bernard Long, Clair (Nouveau-Brunswick), déneigement	\$ 2,791
Manpower Temporary Services, Hamilton (Ontario), services de secrétariat	\$ 2,235
Valley Investigation and Patrol Ltd., Surrey (Colombie-Britannique), services de sécurité	\$ 8,180